

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.040.10; 23.040.40 **Květen 2009**

Trubky a tvarovky z podélně svařovaných korozivzdorných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod - Část 3: Systém X; rozměry

ČSN
EN 1124-3
13 2220

Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems – Part 3: System X; dimensions

Tubes et raccords de tubes soudés longitudinalement en acier inoxydable, a manchon enfichable pour réseaux d'assainissement – Partie 3: Systeme X; Dimensions

Rohre und Formstücke aus längsnahtgeschweißtem nichtrostendem Stahlrohr mit Steckmuffe für Abwasserleitungen – Teil 3: System X; Maße

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1124-3:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1124-3:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 1124-3 (13 2220) z března 2000.

Národní předmluva

Termínem „systémy odpadních vod“ uvedeným v názvu normy se správně rozumí termín „systémy odvádění odpadních vod“.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí ČSN EN 1124-3:2008 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 1124-3 (13 2220) z března 2000 převzala EN 1124-3:1999 převzetím anglického originálu, tato norma přejímá EN 1124-3:2008 překladem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 295 zavedena v ČSN EN 295 (72 5201) Kameninové trouby, tvarovky a spoje trub pro venkovní a vnitřní kanalizaci (všechny části)

EN 877 zavedena v ČSN EN 877 (13 8110) Litinové trubky a tvarovky, jejich spoje a příslušenství pro odvádění vody z budov – Požadavky, zkušební metody a zabezpečení jakosti

EN 1123-1 zavedena v ČSN EN 1123-1 (13 2201) Trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pozinkovaných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod – Část 1: Požadavky, zkoušení, řízení jakosti

EN 1123-2+A1 zavedena v ČSN EN 1123-2+A1 (13 2201) Trubky a tvarovky z podélně svařovaných žárově pozinkovaných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod – Část 2: Rozměry

EN 1124-1:1999 zavedena v ČSN EN 1124-1:2005 (13 2220) Trubky a tvarovky z podélně svařovaných korozivzdorných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod – Část 1: Požadavky, zkoušení a řízení jakosti

EN 1329-1 zavedena v ČSN EN 1329-1 (64 3180) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov – Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) – Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1451-1 zavedena v ČSN EN 1451-1 (64 3181) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov – Polypropylen (PP) – Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1453-1 zavedena v ČSN EN 1453-1 (64 3191) Plastové potrubní odpadní systémy se strukturovanou stěnou (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov – Neměkčený polyvinylchlorid (PVC-U) – Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1455-1 zavedena v ČSN EN 1455-1 (64 3187) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov – Akrylonitrilbutadienstyren (ABC) – Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1519-1 zavedena v ČSN EN 1519-1 (64 3186) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov – Polyethylen (PE) – Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1565-1 zavedena v ČSN EN 1565-1 (64 3175) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov – Směsi kopolymerů styrenu (SAN + PVC) – Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN 1566-1 zavedena v ČSN EN 1566-1 (64 3176) Plastové potrubní odpadní systémy (pro nízkou a vysokou teplotu) uvnitř budov – Chlorovaný polyvinylchlorid (PVC-C) – Část 1: Požadavky na trubky, tvarovky a systém

EN ISO 1127 zavedena v ČSN EN ISO 1127 (42 6751) Trubky z korozivzdorných ocelí – Rozměry, mezní úchytky rozměrů a hmotnosti na jednotku délky

Související ČSN

ČSN 75 6760 Vnitřní kanalizace

ČSN EN 12056-1 (75 6760) Vnitřní kanalizace – Gravitační systémy – Část 1: Všeobecné a funkční požadavky

ČSN EN 12056-2 (75 6760) Vnitřní kanalizace – Gravitační systémy – Část 2: Odvádění splaškových odpadních vod – Navrhování a výpočty

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s. Praha, IČ 26475081, Ing. Petr Špalek

Technická normalizační komise: TNK 95 Kanalizace

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Dana Bedřichová

EVROPSKÁ NORMA EN 1124-3
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2008

ICS 23.040.10; 23.040.40 Nahrazuje EN 1124-3:1999

Trubky a tvarovky z podélně svařovaných korozivzdorných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odpadních vod -
Část 3: Systém X; rozměry

Pipes and fittings of longitudinally welded stainless steel pipes with spigot and socket for waste water systems -
Part 3: System; dimensions

Tubes et raccords de tubes soudés longitudinalement en acier
inoxydable, a manchon enfichable
pour réseaux d'assainissement -
Partie 3: Systeme X - Dimensions

Rohre und Formstücke aus längsnahtgeschweißtem,
nichtrostendem Stahlrohr, mit Steckmuffe
für Abwasserleitungen -
Teil 3: System X; Maße

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-08-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 1124-3:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Předmluva 6

1 Předmět normy 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Definice 8

4 Značky 8

5 Rozměry 8

5.1 Všeobecně a přípustné odchylky 8

5.2 Hrdla 9

5.3 Trubky 10

5.3.1 Všeobecně 10

5.3.2 Trubka s jedním hrdlem - Tvar B 1 10

5.3.3 Trubka s dvěma hrdly - Tvar B 2 11

5.4 Oblouky a kolena 12

5.4.1 Všeobecně 12

5.4.2 Oblouk s velkým poloměrem tvaru C 1 12

5.4.3 Oblouk s velkým poloměrem tvaru C 2 13

5.4.4 Koleno s malým poloměrem tvaru C 3 13

5.4.5 Koleno s uklidňovací částí tvaru C 4 14

5.4.6 Koleno s uklidňovací částí tvaru C 5 15

5.5 Odbočky 16

5.5.1 Všeobecně 16

5.5.2 Jednoduchá odbočka tvaru D 1 16

5.5.3 Jednoduchá redukovaná odbočka tvaru D 11 17

5.5.4 Dvojitá redukovaná odbočka tvaru D 21 18

5.6 Napojovací tvarovky a přechody 19

5.6.1 Všeobecně 19

5.6.2 Napojovací tvarovka tvaru E 1 pro napojení odpadové armatury zdravotnětechnických

zařizovacích

předmětů (úhel oblouku 90°) 19

5.6.3 Přejechy pro napojení na jiné druhy potrubí 20

5.7 Koncentrická redukce tvaru F 2 26

5.8 Přesuvka/tvarovka s dvojitým hrdlem tvaru F 4 27

5.9 Tvarovka s dlouhým hrdlem tvaru F 5 28

5.10 Zápachová uzávěrka tvaru G 1 29

5.11 Čisticí tvarovky 29

5.11.1 Všeobecně 29

5.11.2 Čisticí tvarovka tvaru H 1 s kruhovým čisticím otvorem 29

5.11.3 Čisticí tvarovka tvaru H 2 s kruhovým čisticím otvorem 30

5.11.4 Čisticí tvarovka tvaru H 3 s obdélníkovým čisticím otvorem (R) a čisticí tvarovka tvaru H 4 s oválným čisticím otvorem (O) 31

5.12 Objímka k zajištění proti vysunutí 32

5.12.1 Všeobecně 32

5.12.2 Objímka typu A tvaru K 1 k zajištění proti vysunutí 32

5.12.3 Objímka typu B tvaru K 2 k zajištění proti vysunutí 33

Strana

5.13 Zátka se šroubovacím uzávěrem – tvar K 12 34

6 Ostatní tvarovky 34

7 Těsnění 34

7.1 Všeobecně 34

7.2 Těsnění DN 40 až DN 200 tvaru M 1 34

7.3 Těsnění tvaru E 12 D pro speciální hrdla přechodů z ocelových trubek na odpadní trubky plastové 35

7.4 Ploché těsnění tvaru H 1 D pro kruhové čisticí otvory čisticích tvarovek tvaru H 1 36

7.5 Ploché těsnění tvaru H 2 D pro obdélníkové čisticí otvory nebo ploché těsnění tvaru H 3 D pro oválné čisticí otvory 37

Předmluva

Tento dokument (EN 1124-3:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 165 „Kanalizace“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu anebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2009.

Upozorňuje se na možnost, že některé součásti tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Není odpovědností CEN (a/nebo CENELEC) identifikovat jakákoli nebo všechna tato patentová práva.

Tento dokument nahrazuje EN 1124-3:1999.

Tato norma pro trubky a tvarovky z podélně svařovaných korozivzdorných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro systémy odvádění odpadních vod sestává z následujících částí:

- Část 1: Požadavky, zkoušení a řízení jakosti
- Část 2: Systém S; rozměry
- Část 3: Systém X; rozměry
- Část 4: Součásti pro podtlakové kanalizační systémy a kanalizační systémy v lodním stavitelství

Oproti normě EN 1124-3:1999 byly provedeny tyto změny:

- a. v tabulkách 5 a 14 byly doplněny rozměry pro různé jmenovité světlosti;
- b. pro oblouk s velkým poloměrem tvaru C 2 byla doplněna nová součást;
- c. v tabulce 10 byly doplněny rozměry pro jmenovité světlosti DN/ID 100 typu (provedení) A;
- d. pro koleno s uklidňovací částí tvaru C 5 byla doplněna nová součást;
- e. pro čisticí tvarovku tvaru H 2 s kruhovým čisticím otvorem byla doplněna nová součást;
- f. pro zátku se šroubovacím uzávěrem - tvar K 12 byla doplněna nová součást.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro trubky a tvarovky z podélně svařovaných korozivzdorných ocelových trubek s hladkým koncem a hrdlem pro odvádění odpadních vod.

Stanoví rozměry a přípustné odchylky trubek, tvarovek, spojovacích dílů trubek a těsnění a zavádí soustavu značek pro různé druhy trubek a tvarovek, které splňují stanovené požadavky.

POZNÁMKA Systém X je systémem trubek a tvarovek z podélně svařovaných korozivzdorných ocelových trubek s dvojitým hrdlem.

Tuto evropskou normu je nutno používat společně s EN 1124-1. Tato norma se nevztahuje na značení výrobků. Značení je předmětem EN 1124-1.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.